

Sprechen Sie uns an:

Kulturverein Burbach e. V.
Burbacher Str. 20
66115 Saarbrücken



Ansprechpartner/innen:

Herr Chaouki Kassis

Tel.: +49 681 99048920

Mobil: +49 176 42051121

E-Mail: kassis.kulturverein-burbach@online.de

Montag bis Freitag von 09:00 bis 16:30 Uhr

Frau Razan Shikh Mous

Mobil: +49 157 34779414

E-Mail: shikhmous.kulturverein-burbach@online.de

Mo., Di., Fr. von 09:00 bis 12:30 Uhr

in der Offenen Ganztagsgrundschule Weyersberg Burbach



Dieses Projekt wird gefördert von:

Ministerium für Arbeit,
Soziales, Frauen
und Gesundheit

SAARLAND



Weitere Infos zum Projekt „**Hier daheim**“ finden Sie auch bei Facebook und Instagram sowie unter

www.kulturverein-burbach.de

„Hier daheim“

"Nicht da ist man daheim,
wo man seinen Wohnsitz hat,
sondern wo man verstanden wird

–

und auch selber versteht."

(angelehnt an Christian Morgenstern)

Ziel des Projektes ist es, einen Beitrag für ein neues Verständnis des Zusammenlebens im Stadtteil Saarbrücken-Burbach zu leisten.

Der starke Zuzug von vielen neuen MigrantInnen aus unterschiedlichen Ländern und Ethnien in den vergangenen Jahren, die den Stadtteil als neuen Wohn- und Lebensort wählten, stellt für viele BewohnerInnen eine große Herausforderung dar.

Zentrales Anliegen ist es, in dieser herausfordernden Situation, Angebote zu entwickeln, die einerseits die gesellschaftliche Integration und Teilhabe der neuen Mitbürger im Stadtteil unterstützen und fördern und andererseits die Offenheit und Toleranz der alteingesessenen BurbacherInnen weiterhin bewahren.

حيث نقدم

- الدعم للعائلات وأبنائهم.
- الترجمة خلال محادثات أولياء الأمور في المدرسة وشرح نظام التعليم الألماني.
- فعاليات لتبادل القيم الثقافية للقاطنين في المنطقة.
- المساعدة في إتمام المعاملات الرسمية في مؤسسات الدولة.
- تقديم عروض هادفة للاندماج والتواصل مع المجتمع الألماني.
- تطوير عروض ثقافية متعددة.
- جعل النادي الثقافي في بورباخ نقطة التقاء ثقافي في المنطقة.

Was wir bieten

- Unterstützung von Familien und ihren Kindern
- Dolmetschen bei Elterngesprächen und der damit verbundenen Erklärung des deutschen Schulsystems
- Angebote zur Vermittlung der hier gelebten kulturellen und zwischenmenschlichen Werte
- Unterstützung bei der Erfüllung verschiedener behördlicher Anforderungen
- Entwicklung zielgruppenspezifischer Angebote im Stadtteil, deren Ziel die Integration und Vernetzung in die deutsche Gesellschaft sind
- Entwicklung von „multi“-kulturellen Angeboten
- Kulturverein Burbach als Anlaufstelle: kultureller „Treffpunkt“ im Stadtteil

هنا الوطن

[الوطن هو ليس المكان الجغرافي الذي تعيش فيه، إنما حيث يتقبلك الآخرون وحيث تجد ذاتك] (مقتبس من كريستيان مورغنشتيرن)

الهدف من المشروع هو المساهمة في إيجاد لغة مشتركة بين الثقافات المتنوعة في منطقة بورباخ التي تضمن حياة منسجمة متناغمة لكل سكان المنطقة.

يمثل التدفق القوي للعديد من المهاجرين الجدد من مختلف البلدان والجماعات العرقية في السنوات الأخيرة الذين اختاروا المنطقة كمكان جديد للعيش فيها_ تحدياً كبيراً لكثير من السكان.

من المهم في هذه الحالة الصعبة، تقديم عروض لدعم اندماج المهاجرين في المجتمع بشكل صحيح من ناحية، ومن ناحية أخرى المحافظة على التسامح والانفتاح الذي لطالما اتصف بها سكان بورباخ القدامى.